



**musique
et danse**
en Loire
Atlantique

Dossier pédagogique - Saison jeune public 2022-2023

Milo Mou Kokkino **Entrez dans la danse !**

Salle culturelle Horizinc, Bouvron

Mardi 24 janvier à 10h et 14h

Salle Équinoxe, Savenay

Mardi 11 avril à 10h et 14h



Milo Mou Kokkino

Entrez dans la danse

Le groupe Milo Mou

Milo Mou Kokkino - traduire par ma petite pomme rouge, terme affectueux et familial - est le titre d'un air populaire grecque, aussi bien chanté par les petits que par les grands. On en trouve pléthore de versions ici et là, en chœur façon folklore ou en plateau de télévision par des artistes de variété, avec des synthétiseurs ou des orchestres à cordes. Les artistes ont retenu les termes correspondant à *petite pomme* pour nommer leur groupe.

Milo Mou regroupe des artistes issus du monde des musiques modales et jazz. Pour ce projet, ils s'orientent vers la rencontre entre les musiques méditerranéennes et l'improvisation. Le groupe s'est approprié des chansons qui sont reprises par toutes et tous dans chaque langue et qui traversent les époques, celles qui invitent à la danse et à la rêverie aventureuse, ou à l'éveil de l'oreille musicale.

Est-on forcé de tout comprendre en les écoutant ? Ou doit-on simplement se laisser aller au plaisir communicatif des sonorités d'une langue ?



Le répertoire méditerranéen

Les musiques populaires de tradition orale sont très riches et souvent une invitation à danser. Aussi le répertoire de ce concert recèle des musiques à rythme asymétrique, mais aussi des danses telles que la tarantelle italienne ou la gavotte bretonne. Cette « petite pomme rouge » nous invite donc à danser avec gourmandise et énergie.

On voyage dans ce répertoire à travers des contrées méditerranéennes. En Turquie avec *Yaram Silar*, complainte amoureuse populaire chantée par un homme ou une femme, *Sien Drahmas* nous emmène sur les routes des ladinos, peuple juif ayant émigré depuis l'Espagne.

On peut entendre *Cavaleiro Monge*, une ballade voyageuse qui rappelle les airs de fado portugais, puis on est transporté sur les routes du Piémont italien avec *La Mia Mamma*, chanson à accumulation qui prend des airs de petite scène de théâtre de rue.

N'oubliant pas au passage de rendre son hommage à *la gavotte bretonne*, le quatuor tel un orchestre de chambre s'approprie un texte du poète Aragon pour écrire une composition originale et poursuit son chemin à travers ces multiples couleurs, langues et identités...

Prenez le temps d'une danse. Sur le chemin chantant des langues méditerranéennes, Italie, Grèce, Portugal, Espagne, Occitanie, le groupe Milo Mou invite à une rêverie aventureuse où les airs populaires se mêlent à l'improvisation.

Pistes pédagogiques

Français, langues étrangères et régionales :

- Faire écouter la langue du pays, puis une chanson dans la même langue
- Prolonger en faisant reconnaître en quelle langue est interprétée telle ou telle chanson

Géographie :

- Sur une mappemonde, identifier le bassin méditerranéen et le colorier sur une carte
- Nommer les différents pays qui entourent la mer et repérer d'où viennent les chansons

Éducation musicale :

- Apprendre une chanson dans une langue étrangère du bassin méditerranéen

En s'appuyant sur le texte présentant le répertoire, relier le Pays à la chanson :

Italie	☐	☐	<i>gavotte bretonne</i>
Turquie	☐	☐	<i>milou mou kokkino</i>
Portugal	☐	☐	<i>Yaram Silar</i>
Espagne	☐	☐	<i>Sien Drahmas</i>
France	☐	☐	<i>Cavaleiro Monge</i>
Grèce	☐	☐	<i>La Mia Mamma</i>

Les artistes

Musicien.ne.s issu.e.s du collectif artistique nantais La Spatule, Chloé Cailleton et Fabien Ewencyk montent un répertoire issu des musiques traditionnelles et le jouent d'abord sur des places publiques, fêtes, petits festivals. Programmés par Didier Squiban au festival « les jeudis du port » en juillet 2020, ils invitent Pascal Vandenbulcke à étoffer la formation. Rémi Allain en formation à la Kreiz Breizh Akademi, les rejoint également. Ils partagent ensemble leur passion des musiques modales et affinent la direction du nouveau quartet : les musiques méditerranéennes dans leur rencontre avec l'improvisation.

Chloé Cailleton chant



Après un premier apprentissage du piano classique puis du jazz en autodidacte, Chloé Cailleton intègre le Conservatoire de Nantes puis le Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris. Ses nombreuses collaborations (Ricardo Del Fra, Stéphane Belmondo, Baptiste Trotignon, Rick Margitza, Glenn Ferris, Emmanuel Bex, Jozef Dumoulin, Andy Emler, Alain Jean Marie, Geoffroy Tamisier, Philippe Baden Powell, Leila Olivesi, Anne Pacéo, Lisa Cat Berro, Ibrahim Maalouf...), sa contribution aux Voice Messengers pendant dix ans, au groupe Zalindê en tant que percussionniste, ou ses participations récentes aux projets de Pierre De Bethmann (Medium Ensemble), du Grand Orchestre du trompettiste Jean Loup Longnon, d'Alban Darche, (Queen Bishop, Orphicube), et au spectacle de théâtre musical Goodbye Love et Super JazzWomen (Compagnie Frasques) ou encore à l'Orchestre National de Jazz font de Chloé Cailleton un électron libre hyperactif. Menant de front plusieurs orchestres (Trio Paloma, Milo Mou Kokkino) elle fonde le collectif La Spatule avec une dizaine d'artistes pluridisciplinaires nantais. Puisant son inspiration dans la poésie contemporaine elle poursuit l'écriture de textes à chansons, en collaborant avec d'autres auteurs et compositeurs, et se passionne pour l'apprentissage des langues étrangères à travers leurs traditions musicales et leurs chants populaires.

Elle enseigne actuellement le chant à l'école de Musique de St Sébastien sur Loire dont elle dirige également le big band, et est titulaire du Certificat d'Aptitude Jazz obtenu au CNSM de Lyon. Elle mène en parallèle de son investissement constant dans le monde du jazz, de nombreux projets d'action culturelle en collaboration avec les établissements et institutions (direction de chœur, master classes, stages, théâtre musical) ancrés sur le territoire nantais élargi. Elle forme également les étudiants chanteurs du

Centre des Musiques Didier Lockwood et les stagiaires du festival Jazz in Marciac.

« Elle donne de la voix à sa passion, une virtuosité, de la drôlerie... On peut être assez fou de cette femme timbrée, qui déploie plusieurs timbres avec jubilation. » Michel Contat, Télérama

Fabien Ewencyk guitares

Guitariste éclectique investi dans différents collectifs (Spatule, Un verre de musique, Cie Syllabe) et compositeur (*La Baronne Bleue*, Trio Ewen), Fabien Ewencyk propose un univers poétique et sensible qui lui vient de sa pratique du jazz et des musiques improvisées autant que du répertoire classique. Il se forme au Conservatoire de Nantes en jazz et en classique, puis également en écriture.

Il est le premier guitariste de Tribeca et joue en duo avec Armel Dupas au début des années 2000. Il fonde le Collectif Spatule en 2015 en menant le groupe *La Baronne Bleue* et s'associe avec le groupe *Colunia* dans cette aventure. Il participe alors à la composition pour l'orchestre « Le Vanneau Huppé ».

Titulaire du diplôme d'état de professeur de musique en jazz, il enseigne à l'école de musique municipale de Saint-Sébastien-sur-Loire depuis 2009.



Rémi Allain contrebasse



Après s'être essayé à la flûte, au saxophone et à la basse électrique, Rémi découvre la contrebasse en 2005 sur des planches de théâtre. Il construit sa démarche autour de la liberté permise par le jazz et se nourrit de musiques africaines, contemporaines, jamaïcaines, électroniques.

Toujours interpellé par la création interdisciplinaire, il collabore avec le théâtre, le cinéma et multiplie les interventions sur l'espace public avec de la danse, du conte, des lectures, ou pour des installations, avec notamment les Cie la Mort est dans la boîte, Iczela, Ngc25, la Caravane Cie.

Diplômé de contrebasse classique au CRR de Nantes, Rémi est aussi titulaire d'un master de recherche au département de Musicologie de Rennes II, où il a soutenu un mémoire intitulé

« Intonation musicale et organe instrumental : analyse générale et enjeux aux XXème siècle ».

Il participe à beaucoup de projets musicaux autour de répertoires originaux, avec Monolithes, Colunia, Troposphère V, la Grande Pièce, Farows, Mi Fajeur ... Il est aussi actif dans de nombreux collectifs, tels qu'Orval cosmique, le collectif Spatule ou encore le collectif du Banc jaune

Pascal Vandembulcke flûtes

Compositeur, arrangeur, musicien polyforme et multi- instrumentiste (Flûtes – Claviers –Accordéon – Percussions).

Formation : Etudes musicales au conservatoire de Nantes. Deux années de musicologie à la Sorbonne. Arrangements et orchestration avec Ivan Julien. Concours : Troisième prix de soliste au 10^e concours national de jazz de la Défense à Paris en 1987.

Il se produit avec le quintet La Belle Vie (Daniel Givone, Jacques Julienne, Simon Mary, Benoit Fauvet), La Baronne Bleue (Fabien Ewencyk, Chloé Cailleton, Stéphane Oster, Gabor Turi), La Diagonale du Cube : Le tombeau de Poulenc de Jean-Christophe Cholet, Alban Darche, Mathias Rüegg (Matthieu Donarier, Didier Havet, Stéphane Kerecki, Christophe Lavergne, Olivier Laisney, Jean-Louis Pommier, Nathalie Darche, Marie-Violaine Cadoret), Didier Squiban trio (piano, flûtes, tablas : Jerome Kerihuel), en danse avec la Cie Kossiwa (Flora Théphaine), en théâtre avec les Cies Théâtre Nuit (Jean-Luc Annaix) et LaLune Rousse (Anne-Gaelle Gauducheau), en performance musique/danse Lhâ... (Michel Claudic, Bruno Blandy, Syn-Anton, Christine Labadie, Aurélie Mouilhade), en spectacle jeune public avec Chel. A aussi joué avec : Geoffroy Tamisier, François Thuillier, Didier Ithursarry, Thomas Grimmonprez, Gueorgui Kornazov, Sylvain Rifflet, François Ripoche, Didier Malherbe, Gildas Boclé, Philippe Duchemin, Jacques Pellen, Jean Chevalier, Jean-Patrick Cosset.



L'école du spectateur

Lorsque vous accompagnez un groupe d'enfants dans une salle de spectacle, vous jouez un rôle important. Il n'est pas toujours nécessaire de préparer les représentations, on peut laisser parfois les élèves se confronter directement à l'œuvre. Mais il est souvent motivant et productif d'aiguiser l'appétit et de créer un horizon d'attente !

Avant le spectacle : se préparer, imaginer, se mettre en appétit

Présenter la compagnie

Le nom du groupe, sa localisation, les différentes personnes qui le composent :

- Les chanteuses, musiciens, danseurs et autres artistes (éventuellement un comédien...)

- Les techniciens (lumière et son)
- Les chargées de l'administration (logistique de tournée, contrats)

S'interroger sur le titre :

Qu'est-ce qu'il vous évoque ? L'approche des langues régionales.

Faire des recherches sur la notion de patrimoine, matériel et immatériel, sur la musique et poser quelques repères historiques :

Utiliser l'iconographie (faire commenter les auditions traditionnelles, classiques, baroques, du monde, du hip-hop, de l'électronique, ...)

Ressources : il existe des bandes son des artistes sur Youtube, ainsi que sur le site de Big Bravo. Consulter également Dastumédia.

Le vocabulaire du spectacle vivant

S'amuser avec le vocabulaire spécifique

- **Compagnie** : Groupe de personnes (en particulier des artistes) associés pour créer un spectacle
- **Répétition** : Séance de travail pour créer le spectacle
- **Filage** : Répétition où l'on joue le spectacle dans sa totalité et en continu
- **Salut** : Retour sur scène des artistes à la fin du spectacle qui viennent s'incliner devant le public
- **Création** : Spectacle tout neuf

Le lieu de la représentation

Présenter le théâtre qui accueille le spectacle : son nom, sa localisation (privé/public ?)

Découvrir les métiers du théâtre :

- **Directeur.trice de théâtre** : Il dirige le personnel du théâtre et veille au bon fonctionnement de la structure
- **Programmateu.trice** : Responsable du choix des spectacles de la saison
- **Administrateu.trice** : Responsable financier et administratif. Il/elle gère les contrats, la paye
- **Responsable de la communication** : Personne en charge de rendre visible et promouvoir les spectacles et les activités du théâtre par le biais de différents supports : plaquettes, site internet, affiches...
- **Chargé.e d'accueil et de billetterie** : Il/elle est le premier contact avec les publics ont quand ils veulent venir au théâtre. C'est la personne qui vend les billets et les abonnements.
- **Régisseur.euse** : Il/elle est responsable de la partie technique, aussi bien générale, lumière et son. Il/elle s'occupe de l'entretien des bâtiments et du matériel : projecteurs...



Pendant le spectacle : Voir, écouter, se concentrer

- La lumière s'éteint dans la salle, je suis attentif.ve à ce qui se passe sur scène. Dans spectacle vivant, il y a *vivant*. Cela signifie que les artistes entendent le public. Nous avons droit de réagir mais dans le respect de l'auditoire, des artistes et des régisseurs afin de ne pas perturber le spectacle.

Créer un abécédaire / s'inspirer de quelques exemples

A comme applaudissements : pour dire bravo, pour dire merci

F comme fauteuil : profond et confortable, tu n'occuperas que le tien

H comme horaires : ne pas arriver en retard au théâtre, bien respecter les horaires

N comme noir : Luminosité nécessaire pour mettre en valeur les danseurs et la lumière – ne pas en avoir peur

P comme pieds : On les garde sous son siège

R comme rire : bien entendu autorisé – choisissez bien votre moment !

R comme respect : Je ne me manifeste pas avant la fin du spectacle

T comme trac : soyez indulgent, il peut faire son apparition sur scène à tout moment

S comme silence : parfois nécessaire dans la salle

Donner des missions de spectateur

Pour favoriser l'attention et susciter la curiosité des futurs spectateurs on peut leur confier individuellement ou par groupes une mission personnalisée à remplir pendant la représentation : l'un s'intéressera aux décors, un autre aux éclairages, un autre aux costumes...

Après le spectacle : réagir, échanger, analyser, apprécier, critiquer...

Faire un état des lieux de tous les éléments de la représentation afin de raviver la mémoire de chacun

On tentera de nommer précisément et concrètement ce qui s'est passé sous nos yeux et nos oreilles de spectateur, puis on essaiera de classer nos observations par catégories :

- Le style de musique
- La composition : prestation (jeu) en solo, duo, en groupe...
- Les chansons
- Le décor
- Le(s) costume(s)
- La danse
- L'éclairage

Écrire à chaud ses premières impressions

Chaque élève évoque un moment du spectacle qui a particulièrement retenu son attention, en décrivant ce qu'il a entendu et ressenti.

Ecrire à un ami, quelqu'un de sa famille, une autre classe une carte postale qui parle du spectacle/du concert. Le décrire, dire ce que l'on a aimé ou pas.

Faire un portrait chinois

Si le spectacle était une couleur, ce serait...

Si le spectacle était une odeur, ce serait...

Si le spectacle était une sensation, ce serait...

Si le spectacle était ..., ce serait...